

Le Vaillant



Journal communautaire de Cap-Saint-Ignace



Rue du Manoir

Hiver 1967, la rue du Manoir en direction ouest. Remarquez en premier plan le magasin de monsieur Antonio Z. Bernier. La route du Petit-Cap n'existait pas encore à ce moment.

Cap-Saint-Ignace



- **Comités et organismes - p. 2**
- **Mot de la mairesse - p. 3**
- **Conseil municipal - p. 4 à 9**
- **Informations générales - p. 10 et 11**
- **Loisirs et culture - p. 12 à 16**

- **Associations - p. 17 et 18**
- **Renseignements - p. 19**
- **Calendrier du mois - p. 20**

Éditrice

M^{me} Audrey Normand

Rédaction

M^{mes} Jocelyne Caron, Audrey Normand, Ginette Saillant, Marie-Claude Laberge

Collaboration

Carrefour action municipale et famille, Politique familiale, M^{me} France Blais, M. Jocelyn Landry, Culture et Patrimoine, Garde Paroissiale, Club de l'Âge d'Or, Mon village en vari'été, M. Jean-François Richard, Cercle de l'amitié

Saisie des textes et correction

M^{me} Audrey Normand

Page couverture

Hiver 1967 sur la rue du Manoir

Crédit photo : M. Georges De Roy, photographe

Impression

Impression Rive-Sud

Abonnement

1 exemplaire = 2,50 \$

Les taxes applicables et les frais pour l'envoi postal en sus.

Coordonnées des comités et des organismes



BIBLIOTHÈQUE LÉO-POL-MORIN
M^{me} Ginette Saillant, responsable
100, place de l'Église
Tél. : 418 246-3037



GARDE PAROISSIALE
M. Clément Bernatchez, président
Tél. : 418 246-3205



CLUB OPTIMISTE
M. Alain Brebion, président
Tél. : 418 246-3498



CERCLE DE L'AMITIÉ
M^{me} Claudette Painchaud, présidente
Tél. : 418 241-9512



CAISSE DE SECOURS
M^{me} Ginette Caron, présidente
Tél. : 418 246-5502
M^{me} Ginette Blanchet
Tél. : 418 246-3088



TOURISME CAP-SAINT-IGNACE
M^{me} Aline Guimont, présidente
223, chemin des Pionniers Ouest
Tél. : 418 246-5390 / 418 246-2186



CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 10707
M. Jacques Guimont, grand chevalier
Tél. : 418 246-5339



SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE
M^{me} Manon Ouellet, présidente
Tél. : 418 246-3082
M. Denis Jean
Tél. : 418 246-5133



POLITIQUE FAMILIALE
M^{me} Pauline Joncas, responsable
Tél. : 418 246-5526



CLUB DE L'ÂGE D'OR
M^{me} Gisèle Thibault, présidente
Tél. : 418 246-3115



MARCHANDS DE BONHEUR
M. Henri-Louis Bernier, président
Tél. : 418 246-5554



COMITÉ CULTURE ET PATRIMOINE
M^{me} Stéphanie Bush, présidente
Tél. : 418 246-5631 poste 17
culturepatrimoine@capsaintignace.ca



LES FÊTES DE LA SAINT-HUBERT
M. André Paris, président par intérim
Tél. : 418 234-4612



FABRIQUE CAP-SAINT-IGNACE
M. Luc Paris, président
Tél. : 418 246-5328



RÉSIDENCE MARCELLE-MALLET
M^{me} Diane Laurendeau, présidente
Tél. : 418 246-5848



Bernard et Benoît de la Durantaye
Cap-Saint-Ignace • L'Islet • Saint-Jean-Port-Joli
et paroisses environnantes

C. Lavoie et Fils

Saint-Pamphile et paroisses environnantes

Téléphone : 418 246-5337 • www.deladurantaye.qc.ca



MARC HURTUBISE, B, Pharm.

Pharmacien - propriétaire

42, chemin des Pionniers Est
Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Téléphone : 418 246-5613
Télécopieur : 418 246-5699
marchurtubise@uniprix.com



Mot des élus

Bonjour,

Selon la loi, à chaque fin d'année, le maire était dans l'obligation de présenter quelques semaines avant l'adoption du budget un rapport sur la situation financière de la Municipalité, sur les contrats de plus de 25 000 \$ et sur certaines orientations. Ce rapport n'est maintenant plus requis à cette période de l'année. Cette procédure est maintenant reportée à une séance ordinaire du mois de juin et comprend les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur. Les contrats de plus de 25 000 \$ seront dorénavant sur le site Internet de la Municipalité.

Le Conseil travaille actuellement à l'élaboration du budget 2018 et au programme triennal d'immobilisations. Nous tenons à vous faire connaître, entre autres, les « incompressibles », soit les dépenses auxquelles la Municipalité devra obligatoirement s'acquitter.



MRC de Montmagny	320 000 \$
Sûreté du Québec	215 000 \$
Entretien chemins d'hiver	410 000 \$
Vidanges et récupération	290 000 \$
Assurances	53 000 \$
Équipements supralocaux	50 000 \$
Etc.	

Pour ce qui est de notre plan quinquennal 2017-2022, voici quelques objectifs qui devraient se retrouver dans le programme triennal d'immobilisations :

2017-2018	Mise aux normes des infrastructures d'eau potable (travaux en cours)
2018	Implantation d'un parc industriel
2018	Caserne de pompiers
2018	Aqueduc et égout (Souvenir et Vincelotte) selon la subvention à recevoir du gouvernement Fédéral
2018-2019	Postes de pompage (Bord-de-l'Eau et Manoir)
2018-2022	Développements résidentiels par des promoteurs
2018-2022	Amélioration du réseau routier
2018-2022	Densification de la population (atteinte objectif défi 15/30 de la MRC)

En ce qui concerne le budget 2018, veuillez prendre note qu'il vous sera présenté le 18 décembre prochain à 20 h à la salle du Conseil.

Nous profitons de cette tribune pour vous informer d'un dossier qui a fait les manchettes dernièrement et qui concerne l'entretien hivernal de la route du Lac-à-Fanny et du chemin des Boisseaux. Étant donné que certains intervenants ont fait part de leur désaccord suite à la décision du Conseil sur la manière d'entretenir la route du Lac-à-Fanny par un tracteur au lieu d'une surfaceuse qui effectuait le travail à la fois sur la route du Lac-à-Fanny et le chemin des Boisseaux, nous souhaitons vous mentionner de nouveau les raisons qui justifiaient la décision des élus. Nous préconisons l'aspect assurance responsabilité (faits et causes en cas d'accident) de cette route et chemin **non autorisés** par le MTQ et **non reconnus** pour accéder au sentier de motoneiges (piste #5), l'aspect financier et la facilité d'ouverture au printemps. Le ministère autorise la circulation des véhicules hors route (VHR) sur les chemins municipaux dans l'unique but d'assurer la continuité des sentiers ou de permettre l'accès aux points de ravitaillement ou de services. Nous souhaitons la bonne cohabitation entre les utilisateurs de la route et du chemin en question.

...2

Au cours des dernières semaines, notre site Internet a été revampé et amélioré pour que les visites des internautes soient plus faciles et agréables. Nous vous invitons à aller y jeter un coup d'œil. Aussi, vous remarquerez dans ce journal que le Mot de la mairesse est devenu le Mot des élus et il en sera ainsi pour les éditions à venir. D'un commun accord, nous avons décidé de permettre à tous les élus de s'exprimer sur certains de leurs dossiers. De cette manière, en plus de mieux connaître vos conseillers et conseillères, vous serez plus informés des dossiers en cours.

En conclusion, mon équipe et moi-même tenons à renouveler notre support et notre appui à ceux et celles qui en auront besoin, que ce soit pour des projets communautaires ou personnels. C'est dans une atmosphère d'entraide et de collaboration que nous pourrons améliorer le mieux-être de vous tous, chers capignaciens et capignaciennes. Nous vous souhaitons de très belles fêtes de Noël et une année 2018 remplie de bonheur et de joie, et pourquoi pas de succès professionnels pour certains. Et que la santé vous accompagne tout au long de la prochaine année. Joyeuses Fêtes à tous!

Jocelyne Caron, mairesse

Pierre Martineau, conseiller

Au moment d'aller sour presse, nous venons d'apprendre que M^{me} Jocelyne Caron a été élue préfet de la MRC de Montmagny. Ce nouveau défi n'altère aucunement son travail en tant que mairesse de notre municipalité.

Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans ce nouveau poste.

Affaires municipales





L'accréditation Municipalité amie des enfants (MAE) a eu lieu le 13 novembre dernier en présence du président du Carrefour action municipale et famille, M. Martin Damphousse.

Une MAE est une municipalité qui s'engage à respecter les droits de l'enfant et dans laquelle ses opinions, ses besoins et ses priorités font partie intégrante des décisions, des politiques et des programmes publics. C'est une municipalité qui fait place à l'enfant dans toutes ses actions.

La Municipalité de Cap-Saint-Ignace prévoit dévoiler son plan d'actions prochainement.

Mentionnons aussi la présence de M. Sylvain Lemieux, directeur de l'école Mgr-Sirois, d'élus municipaux et de quelques enfants du CPE Les Câlines d'Amour de Cap-Saint-Ignace.

R.B.Q. : 2539-5153-11

**Entrepreneur Général - Excavation
Forage - Dynamitage**

L'Islet | Cap-St-Ignace
T. 418-247-3131 | T. 418-246-5789
www.michelgamache.com | www.fdcs.ca



LUMINAIRE FUTURA

Courtier en éclairage
Résidentiel et commercial

125, boulevard Taché Ouest
Montmagny (Québec) G5V 3A6

Tél. : 418 248-7335
clairageraymond.com

Luminaires
Hottes cuisinières
Ventilateur salle de bain
Foyers électriques
Luminothérapie
Ampoules LED/Halogène
Fluorescents
Ballasts
BBQ en céramique
« Big green »

Résumé du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 novembre 2017

2017-11-04 Résolution autorisant la mairesse à signer les documents conjointement avec la secrétaire-trésorière

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que la mairesse, M^{me} Jocelyne Caron, soit autorisée à signer pour et au nom de la Municipauté de Cap-Saint-Ignace, les chèques et tous les documents nécessaires au bon fonctionnement de la Municipalité, et ce, de façon conjointe avec la secrétaire-trésorière.

2017-11-05 Répartition des comités aux membres du Conseil

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par la conseillère Évelyne Gallet, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que la répartition des comités aux membres du Conseil soit la suivante :

La mairesse, M^{me} Jocelyne Caron : membre ex-officio de tous les comités de la Municipalité

M. Pierre Martineau : Travaux publics, hygiène du milieu et eau potable et sécurité civile

M. Jonathan Daigle : Service des loisirs, Centre culturel et Ressources humaines

M^{me} Pauline Joncas : OMH, transport adapté, Culture et Patrimoine, Service incendie et Politique familiale et MADA

M. Gaétan Bélanger: Service incendie, Ressources humaines, substitut au Conseil des maires et à la Régie intermunicipale de l'Anse-à-Gilles (R.I.M.A.G.) et de L'Islet-Montmagny, sécurité civile et hygiène du milieu et eau potable

M^{me} Évelyne Gallet: Immigration, tourisme et bibliothèque

M^{me} Chantal Côté : CCU et développement

2017-11-06 Nomination d'un représentant au Conseil des maires

Il est proposé par le conseiller Jonathan Daigle, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que M. Gaétan Bélanger soit nommé représentant de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace en remplacement de M^{me} Caron au Conseil des maires de la MRC de Montmagny lorsque nécessaire. Advenant la non-disponibilité de M. Bélanger, M^{me} Pauline Joncas sera la deuxième remplaçante, et par la suite, ce sera M. Pierre Martineau.



Marc Richard & Marie-Andrée Fournier
Propriétaires

511, route du Petit-Cap, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Téléphone: 418 246-5575



M Le nettoyeur
Magnymontois
inc.

Service de:
Nettoyage à sec - Buanderie
Location industrielle & commerciale

124, avenue St-Pierre
Montmagny, QC G5V 2R1
248-2012

MICHEL LEMIRE &
MIREILLE PROULX, PROPS

2017-11-07 Maire suppléant

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que le maire suppléant soit nommé pour une période de deux mois, en commençant par le siège numéro 1 pour le mois de janvier et février 2018 et ainsi de suite.

Mois	Conseiller(ère)
Janvier et février	M. Pierre Martineau
Mars et avril	M. Jonathan Daigle
Mai et juin	M ^{me} Pauline Joncas
Juillet et août	M. Gaétan Bélanger
Septembre et octobre	M ^{me} Évelyne Gallet
Novembre et décembre	M ^{me} Chantal Côté

2017-11-08 Demande de dérogation mineure, Mme France Gilbert et M. Normand Denis, 74, route des Cascades

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par le conseiller Pierre Martineau, et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter la demande de dérogation mineure concernant l'immeuble sis au 74, route des Cascades, propriété de M^{me} France Gilbert et M. Normand Denis, sur le lot 3 770 553, cadastre du Québec, circonscription foncière de Montmagny, de façon à permettre l'implantation du bâtiment principal ayant une marge avant de 2,71 mètres au lieu de 5 mètres tel que prescrit au règlement de zonage numéro 270, article 5.2.5 (marge de recul avant minimale).

2017-11-09 Résolution fermeture d'un ancien chemin sur le chemin des Pionniers Est

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents de fermer une portion du chemin des Pionniers Est sur le lot 3 251 019, d'une superficie de 153,4 m² et que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace décrète que la partie du lot 3 251 019 ne fasse plus partie de son domaine public. Tous les frais seront assumés par M^{me} Nicole Méthot et M. Henri Côté, propriétaires de l'immeuble jusqu'au 31 octobre 2017.

2017-11-10 Octroi des contrats pour l'entretien des chemins d'hiver pour divers emplacements

Il est proposé par le conseiller Pierre Martineau, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que les contrats pour l'enlèvement de la neige devant les édifices publics et certaines rues et routes de la municipalité soient accordés aux personnes ou compagnies suivantes pour une période de deux (2) ans plus une année optionnelle. Pour que les contrats soient valides, les soumissionnaires devront fournir à la Municipalité la preuve de possession des équipements et d'assurances.

1. L'emplacement numéro 1, le stationnement du Centre culturel, des bureaux municipaux (ancienne Caisse populaire), rues du Collège et des Peupliers, à Ferme M.S. pour la somme de 16 671,38 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est au montant de 8 335,69 \$ taxes incluses.

www.patkohnstruction.com



PAT KOHNSTRUCTION
Entrepreneur général spécialisé

TRANSFORMATION ET RÉAMÉNAGEMENT DE GARAGE

Patrice Kohnen, propriétaire
418 246-3082 • Cell. : 418 241-6141
Licence R.O.B.: 5605-0131-01



GARANTIE
CONSTRUCTION RÉSIDUELLE



Unimat
Centre de rénovation du Cap

Toujours le même bon service !

SERVICE DE LIVRAISON
64, du Manoir Ouest
Cap-Saint-Ignace
418 246-3456

2. L'emplacement numéro 2, l'édifice des travaux publics et attenants, au 850, route du Souvenir, et la rue de la Gare, à Ferme M.S. pour la somme de 5 748,75 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est de 3 449,25 \$ taxes incluses.
3. L'emplacement numéro 3, routes des Cascades, Vaillants, et le réservoir (242, chemin des Érables Ouest), à Kevin Dubé et Philippe Lemieux pour la somme de 9 191,10 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est au montant de 4 541,51 \$ taxes incluses.
4. L'emplacement numéro 4, route Collin et chemin du Lac-à-Paul, à Kevin Dubé et Philippe Lemieux pour la somme de 24 662,14 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est au montant de 11 497,50 \$ taxes incluses.
5. L'emplacement numéro 5, route du Lac-à-Fanny, à Kevin Dubé et Philippe Lemieux pour la somme de 6 891,60 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est au montant de 3 334,28 \$ taxes incluses.
6. L'emplacement numéro 6, chemin Sainte-Croix, à Kevin Dubé et Philippe Lemieux pour la somme de 9 191,10 \$ pour deux (2) ans taxes incluses. L'année optionnelle est au montant de 4 597,85 \$ taxes incluses. L'emplacement numéro 6, 5^e Rang, à Kevin Dubé et Philippe Lemieux pour un prix à l'heure de 80,48 \$/heure pour deux (2) ans taxes incluses, et la somme de 86,23 \$/heure taxes incluses pour l'année optionnelle.

2017-11-11 Pacte rural

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par le conseiller Jonathan Daigle, et résolu à l'unanimité des conseillers présents que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace s'engage à réaliser le projet tel que présenté dans le formulaire de demande du Pacte rural et à y investir les sommes prévues pour sa réalisation complète. Que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace mandate comme représentante, M^{me} Sophie Boucher, directrice générale, pour déposer et signer tous les documents afférents à cette demande au Pacte rural. Que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace demande à la MRC de Montmagny d'affecter la somme de 9 700 \$ (comprenant la phase 1, étude de faisabilité au montant de 4 730 \$ (80 % de la part de la MRC) et la phase 2 à confirmer si poursuite du projet au montant de 4 970 \$ (80 % de la part de la MRC) à partir des objectifs d'affectation du Pacte rural (volet local) pour la réalisation de ce projet.

2017-11-12 Étude de faisabilité pour le patrimoine bâti

Il est proposé par la conseillère Pauline Joncas, appuyé par la conseillère Chantal Côté, et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'octroyer le mandat pour l'étude de faisabilité pour la sauvegarde du presbytère à Trancicio pour 6 470,79 \$ taxes incluses pour l'étude de faisabilité et advenant la nécessité de faire le plan d'affaires de l'option retenue, un montant supplémentaire de 6 800,77 \$ taxes incluses, et ce, selon les activités qui seront réalisées.

2017-11-13 Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Chantal Côté, appuyé par la conseillère Évelyne Gallet, que la séance soit levée à 21 h 22.

AU SOINS DE L'AUTO inc.







**CARROSSIER
AUTORISÉ**

Réjean Thibault Débosselage et peinture
Autos/Camions/ Machineries lourdes

716, des Pionniers Ouest, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: (418) 246-5829 Rés.: (418) 246-3767
Fax: (418) 246-3603 Sans frais: 1-866-241-5829



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC



Norbert Morin
Député Côte-du-Sud
418 234-1893
1 866 774-1893
nmorin-cds@assnat.qc.ca

Rapport de transactions

Octobre 2017

JB Cadrin, fournitures activité Politique familiale	C1700530	223.55 \$
Municipalité Cap-Saint-Ignace, remb. dépenses salle	C1700531	175.00 \$
Alimentation du Faubourg inc., fourn. act. Politique fam.	C1700532	46.70 \$
Alimentation du Faubourg inc., fourn. bar salle et biblio.	C1700532	150.01 \$
Le nettoyeur Magnymontois inc., nettoyage nappes salle	C1700533	39.88 \$
Molson Coors Canada, boisson salle	C1700534	309.50 \$
Réal Huot inc., pièces aqueduc	C1700535	4 651.30 \$
Réal Huot inc., pièces aqueduc	C1700535	190.11 \$
Jacques Gamache, nettoyage grilles de rue	C1700536	1 365.32 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent. urbanisme inc.	C1700537	-106.69 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent., voirie	C1700537	171.53 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent., voirie	C1700537	1.60 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent. voirie	C1700537	22.29 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent. voirie	C1700537	31.25 \$
P/A G.G.M. (Montmagny), fourn. ent., voirie	C1700537	43.67 \$
Les éditions juridiques FD, mise à jour Code civil	C1700538	113.40 \$
Pyro Secur, fourn. incendie	C1700539	412.76 \$
Laurence Guimont, location service loisirs	C1700540	150.00 \$
Emco Corporation, pièces aqueduc	C1700541	31.67 \$
REM, entretien réparation salle	C1700542	45.97 \$
Pro Service RP, fourn. ent., tracteur loisirs	C1700543	65.52 \$
Laboratoire canalisations souterraines, recherche fuites	C1700544	934.17 \$
Signoplus, signalisation voirie	C1700545	1 250.93 \$
Signoplus, signalisation voirie	C1700545	192.52 \$
Centrale des syndicats démocratiques, remises syndicales	C1700546	401.00 \$
Épicerie Couillard inc., frais collation salle	C1700547	35.40 \$
Verger Gaudreau, fourn. act. politique familiale	C1700548	80.00 \$
Toile Expert Aubé, réparation toile assainissement eaux	C1700549	240.01 \$
Monroy inc., fourn. bar laitier loisirs	C1700550	107.19 \$
Café 7 étoiles, fourn. bar salle	C1700551	200.42 \$
Vanessa Bouffard, loc. service loisirs	C1700552	240.00 \$
Construction J. Coulombe inc., gazebo projet MADA	C1700553	6 898.50 \$
Anne-Marie Tremblay, cours dessin loisirs	C1700554	150.00 \$
Sandra Morin, location service loisirs	C1700555	30.00 \$
Avizo, projet parc industriel	C1700556	3 633.21 \$
L'Atelier Toe!, fournitures élus	C1700557	517.39 \$
Genevieve Harvey-Miville, location service loisirs	C1700558	560.00 \$
La Brasserie Labatt ltée, boisson bar salle	C1700559	844.61 \$
La Brasserie Labatt ltée, boisson bar salle	C1700559	557.61 \$
Allen Entrepreneur général, 1er vers. mise aux normes	C1700570	61 156.74 \$
Ministre du Revenu du Québec, annulation remises gouv.	L1700130	-12 832.52 \$
Revenu du Canada centre fiscal, remises gouv. octobre	L1700131	5 226.79 \$
Ministre du Revenu du Québec, remises gouv. octobre	L1700132	12 831.52 \$
Hydro-Québec, voirie aqueduc incencie	L1700133	672.04 \$
Hydro-Québec, loisirs	L1700133	446.46 \$
Hydro-Québec, salle et bibliothèque	L1700133	849.46 \$
Hydro-Québec, éclairage public	L1700133	1 725.08 \$
Hydro-Québec, bureau	L1700133	1 804.72 \$

Hydro-Québec, feux clignotants	L1700133	28.54 \$
Hydro-Québec, assainissement des eaux	L1700133	2 972.16 \$
Desjardins Sécurité financière, ass. collective octobre	L1700134	4 603.14 \$
Sonic coop, essence octobre 2017	L1700135	986.99 \$
Suncor energy products partnership, essence octobre	L1700136	451.96 \$
Telus mobilité, cellulaires octobre 2017	L1700137	395.14 \$
Unicoop, coopérative agricole, crédit fourn. ent. aqueduc	L1700138	-14.92 \$
Unicoop, coopérative agricole, entretien réparation salle	L1700138	209.73 \$
Unicoop, coopérative agricole, produits chlore aqueduc	L1700138	278.36 \$
Unicoop, coopérative agricole, fourn. ent. halte routière	L1700138	86.42 \$
Unicoop, coopérative agricole, fourn. ent. ass. des eaux	L1700138	132.29 \$
Unicoop, coopérative agricole, fourn. ent. loisirs	L1700138	358.57 \$
Unicoop, coopérative agricole, fourn. ent. urbanisme	L1700138	20.68 \$
Unicoop, coopérative agricole, fourn. ent. voirie	L1700138	514.55 \$
Telus, assainissement des eaux	L1700139	64.68 \$
Telus, téléphone loisirs	L1700139	136.33 \$
Cogéco câble Québec, incendie et voirie	L1700140	105.67 \$
Cogéco câble Québec, bibliothèque	L1700140	68.93 \$
Cogéco câble Québec, bureau	L1700140	252.67 \$
Cogéco câble Québec, salle	L1700140	157.35 \$
Industrielle Alliance, reer et r.r.s. octobre 2017	L1700141	4 967.08 \$
Brigadière adulte	P1700419	250.00 \$
Service entretien paysager Daniel Ross, esp. verts 2/2 v.	P1700420	3 952.26 \$
Paysagiste au naturel inc., déneigement halte 1/2 vers.	P1700421	169.58 \$
Gaudreau Environnement inc., collecte sélective sept.	P1700422	8 807.44 \$
Les Concassés du Cap inc., gravier bris aqueduc	P1700423	446.63 \$
Les Concassés du Cap inc., gravier voirie	P1700423	84.44 \$
Les Concassés du Cap inc., loc. niveleuse rte Espérance	P1700423	3 120.96 \$
Michel Gamache et Frères inc., nettoyage fossés rte Esp.	P1700424	873.81 \$
Construction S.R.B., sciage de bordure	P1700425	431.59 \$
Air liquide Canada inc., fourn. voirie	P1700426	22.41 \$
Laurent Bouffard Sports inc., équipement récréatif loisir	P1700427	22.98 \$
Maxxam analytics, analyse d'eau octobre 2017	P1700428	507.61 \$
Maxxam analytics, analyse eau octobre 2017	P1700428	120.72 \$
MRC de Montmagny, vidange fosse septique	P1700429	882.00 \$
MRC de Montmagny, collecte sélective septembre	P1700429	2 129.75 \$
MRC de Montmagny, entente outils urbanisme	P1700429	6 666.67 \$
Entretien ménager des bureaux municipaux et voirie	P1700430	590.00 \$
Croustilles Yum Yum enr., fourn. bar salle	P1700431	95.20 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. bureau cul. patrimoine	P1700432	33.69 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle voirie	P1700432	81.98 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau loisirs	P1700432	12.29 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle	P1700432	45.15 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle	P1700432	191.65 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau voirie	P1700432	3.31 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau urbanisme	P1700432	12.83 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau voirie aque.	P1700432	85.22 \$
Bureautique Côte-Sud enr., photocopieur voirie aqueduc	P1700432	174.10 \$
Bureautique Côte-Sud enr., photocopieur bureau	P1700432	75.34 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau salle	P1700432	369.52 \$

Pour vos travaux de...

- Construction • Démolition
- Rénovation • Nettoyage...

R.B.Q. 2164-1964-99

**LOUEZ UN
DE NOS
CONTENEURS**

Plusieurs dimensions disponibles, selon vos besoins



**418 246-3255
1 877 646-3255**

www.concassesduducap.com



Éco-Centre du Golf

Votre partenaire
environnemental
sur la Côte-du-Sud!

- Centre de tri
- Récupération et valorisation des matériaux, secs (bois, béton, métal, carton, meubles, matériaux de construction)

550, chemin du Golf Montmagny • **418 248-3323**

Clément Proulx, M. D.

**8, chemin des Pionniers Ouest
Cap-Saint-Ignace
Téléphone : 418 246-5071**

Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau	P1700432	10.07 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. de bureau voirie	P1700432	46.85 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. bureau incendie	P1700432	14.08 \$
Bureautique Côte-Sud enr., fourn. bureau culture patrimoine	P1700432	24.58 \$
Journal l'Oie Blanche, offre d'emploi salle	P1700433	335.73 \$
Journal l'Oie Blanche, demande dérogation mineure	P1700433	143.72 \$
Stelem, pièces aqueduc	P1700434	321.93 \$
Canadien National, ent. passage à niveau octobre	P1700435	775.00 \$
Remboursement fournitures de bureau aqueduc	P1700436	69.25 \$
A1 Hydraulique, ent. pièces ass. des eaux	P1700437	82.32 \$
A1 Hydraulique, fourn. ent. loisirs	P1700437	20.97 \$
A1 Hydraulique, ent. réparation pièces ass. des eaux	P1700437	2 214.29 \$
A1 Hydraulique, pièces ass. des eaux	P1700437	4.33 \$
A1 Hydraulique, pièces ass. des eaux	P1700437	6.65 \$
Remboursement de dépenses	P1700438	263.97 \$
Éclairage Raymond inc., fourn. ent. salle	P1700439	105.55 \$
Remboursement frais de déplacement repas	P1700440	173.28 \$
IDC Informatique, ordinateur bureau	P1700441	1 291.11 \$
Canadian Tire # 180, fourn. activité loisirs	P1700442	22.98 \$
Canadian Tire # 180, fourn. activité salle	P1700442	124.87 \$
Produits sanitaires unique inc., produits ent. salle loisirs	P1700443	156.77 \$
Produits sanitaires unique inc., produits ent. salle	P1700443	90.83 \$
Garage Gilmyr, inspection camion incendie	P1700444	167.35 \$
Numérique technologies inc., aide site Internet	P1700445	21.56 \$
Production du journal Le Vaillant novembre 2017	P1700446	337.50 \$
Postes Canada, levée interdiction arroser	P1700447	106.03 \$
Remboursement de dépenses	P1700448	240.66 \$
Municipalité de l'Islet, formation loisirs	P1700449	93.43 \$
Remboursement déplacements loisirs	P1700450	44.39 \$
EDG Entreprise Daniel Gamache, nettoyage fossés rte Espé.	P1700451	873.81 \$
Frais de déplacement	P1700452	11.42 \$
Morin & Bilodeau notaires inc., projet Souvenir Vincelotte	P1700453	709.88 \$
Morin & Bilodeau notaires inc., projet Souvenir Vincelotte	P1700453	767.36 \$
Morin & Bilodeau notaires inc., projet Souvenir Vincelotte	P1700453	1 007.31 \$
Beaudoin Hurens, projet mise aux normes	P1700454	2 414.48 \$
Régie des gestion des matières, enfouissement octobre 2017	P1700457	11 323.64 \$
Gaudreau Environnement inc., collecte sélective octobre	P1700459	8 845.13 \$

Sous total à la période 10 190 018.64 \$

Novembre 2017

Programme d'accès à la propriété 1/3 vers.	C1700560	1 114.48 \$
La Garde Paroissiale, don fête de Noël 2017	C1700561	75.00 \$
Programme d'accès à la propriété, 3/3 vers.	C1700562	342.62 \$
Programme d'accès à la propriété 3/3 vers.	C1700563	616.00 \$
Programme d'accès à la propriété 2/3 vers.	C1700564	994.50 \$
Programme d'accès à la propriété 3/3 vers.	C1700565	527.09 \$
Programme d'accès à la propriété 3/3 vers.	C1700566	359.19 \$
Programme d'accès à la propriété 3/3 vers.	C1700567	230.49 \$
Programme d'accès à la propriété 3/3 vers.	C1700568	367.19 \$

Programme d'accès à la propriété, 2/3 vers.	C1700569	508.95 \$
Accès programme commercial 2/3 versement	P1700455	485.94 \$
L'Atelier Toc !, rép. ent. cuisinette salle	C1700456	1 695.88 \$
Brigadière adulte	P1700458	250.00 \$

Sous total à la période 11 7 567.33 \$

Total 197 585.97 \$

Salaires
Octobre 2017 47 530.67 \$ (4 semaines)



Noël arrive à grands pas!
Procurez-vous le livre choc de France Blais :

« UNDERCOVER HQ-819 »
La vie d'un agent double de la GRC

Ce livre bouleversant de 304 pages se veut le récit de la carrière palpitante et mouvementée de plus de 30 années du feu caporal Richard Blais, **un gars de par chez nous**, au sein de la prestigieuse Gendarmerie royale du Canada. **C'était l'agent double HQ-819.**

Raconté avec verve et passion,
ce livre ne laissera personne indifférent.

En tout temps au 418 246-3753
Librairie Livres en tête
La Tabatière (Galeries Montmagny)

www.caporalblais.com



Parce qu'un livre en cadeau... c'est toujours apprécié!

Cette publicité est payée par l'auteur



info@paber-alu.com
T 418 246-5626 F 418 246-3455
 296, chemin Vincelotte
 Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
paber-alu.com

Pour rénovation de tout genre.

Gaétan Fournier Construction enr

418-246-5960

Gaétan Fournier
Menuisier

Licence: 8000-3320-56 | tps: R137809646
 tvq: 1016612231700001

Informations générales

Cocktail Prestige Desjardins - finaliste et lauréate de chez nous



M. Laurent DeFelice, surintendant au Transport pour le CN et M^{me} Amélie Bérubé



La Municipalité félicite sincèrement M^{me} Amélie Bérubé et son entreprise Patte Douce de Cap-Saint-Ignace qui a reçu le prix du public lors de la 5^e édition du Cocktail Prestige Desjardins.

Félicitations à la lauréate et son entreprise d'éducation canine bien connue sur notre territoire. Votre PME fait l'unanimité!

Rappelons que cet événement est possible grâce à la Chambre de commerce de Montmagny, le CLD de la MRC de Montmagny et la Société de développement économique de Montmagny qui mettent en lumière des entreprises de la région.

Une entreprise d'ici était aussi finaliste...

Félicitations à MM Serge et Pascal Tardif de l'entreprise Tardif Électronique inc., bien connue chez nous également, qui était finaliste au prix fierté.

Recensement des oiseaux de Noël

Le 16 décembre 2017, à 6 h 30 devant la salle municipale, les ornithologues sont invités à inventorier l'avifaune de Cap-Saint-Ignace. Tout(e) ornithologue, même débutant(e), peut participer au recensement. En hiver, il y a relativement peu d'espèces d'oiseaux et ces espèces sont pour la plupart faciles à identifier. De plus, on peut faire équipe avec quelqu'un de plus expérimenté si on ne se sent pas à l'aise seul(e). Avis aux jeunes intéressé(e)s.



Le samedi 16 décembre, le soleil se lèvera vers 7 h 15 et c'est souvent au lever du soleil que les oiseaux sont plus actifs. L'appel des hiboux pourra être tenté avant par les plus zélés. Le recensement se termine vers 16 h. Contactez Marc Lecompte afin de vous inscrire à l'adresse suivante : marc.lecompte@gmail.com ou encore par téléphone au 418 246-5024.

Source : M. Jocelyn Landry, équipe du RON

FP
FONTAINE PICARD
cabinet de services financiers

1-74, rue Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny (Québec) G5V 1K1

418 248-2404 fontainepicard.ca

Placements garantis • Fonds distincts // Assurance vie • Salaire • Maladies graves // Assurances collectives • Rentes collectives

Avis d'ébullition de l'eau toujours en vigueur

L'avis d'ébullition de l'eau potable sera maintenu tant que les travaux de mise aux normes ne seront pas complétés. N'utilisez pas l'eau du robinet sans l'avoir fait bouillir à gros bouillons pendant une minute ou utilisez de l'eau qui est embouteillée.

QUE DEVEZ-VOUS FAIRE ?

De l'eau préalablement bouillie pendant une minute ou de l'eau embouteillée doit être utilisée pour les usages suivants, et ce, jusqu'à la diffusion d'un avis contraire :

- Boire et préparer des breuvages;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébés;
- Laver et préparer des aliments mangés crus (fruits, légumes, etc.);
- Apprêter des aliments qui ne requièrent pas de cuisson prolongée (soupe en conserve, desserts, etc.);
- Fabriquer des glaçons;
- Se brosser les dents et se rincer la bouche.

Vous pouvez utiliser l'eau du robinet non bouillie pour :

- Laver la vaisselle à l'eau chaude en vous assurant de bien l'assécher;
- Laver des vêtements et prendre une douche ou un bain. En ce qui concerne les jeunes enfants, assurez-vous qu'ils n'avalent pas l'eau durant le bain ou lavez-les avec une débarbouillette.

Écoles, entreprises, commerces et institutions desservis : avisez votre clientèle que l'eau est impropre à la consommation. Fermez les fontaines d'eau et affichez l'information aux endroits où de l'eau reste disponible.

Pour joindre un professionnel de l'équipe santé et environnement de la Direction de la santé publique, composez le 418 389-1520 ou encore le MDDELCC au 418 386-8000.

Offre d'emploi au Centre culturel - préposé(e) au bar

Vous avez du temps libre ?

La responsable du Centre culturel, M^{me} Ginette Saillant, est actuellement à la recherche d'employés(es) pour le bar. Il s'agit là d'une bien belle opportunité pour les gens à la retraite ou toute autre personne qui possède des moments libres. Salaire à pourboire, temps partiel et sur appel.




Pour information ou intérêt : 418 246-3075 auprès de M^{me} Ginette Saillant



- *Accompagnement de transport aux rendez-vous médicaux*
- *Popote roulante*
- *Visite d'amitié*
- *Activités*

100, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0
Tél.: 418 241-9512



CONSTRUCTIONS J. COULOMBE INC.
constructionsjcoulobme.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

- RÉSIDENTIELLE
- COMMERCIALE
- AGRICOLE

Tél.: 418 234-4907
info@constructionsjcoulobme.com

RBO: 5671-6657-01

Période hivernale - rappels importants aux citoyens

Nos bacs de vidanges et recyclage pendant l'hiver

Lorsque la collecte est terminée et que votre ou vos bacs sont vides, nous vous demandons de les retirer de la bordure de la route et de les rattachier près de votre résidence, dans un délai raisonnable, pour faciliter les opérations d'entretien de nos routes et chemins en période hivernale.



Règlement 2014-06 portant sur les nuisances

Article 14 (Amoncellement de neige)

Tout amoncellement de neige placé ou toléré sur un terrain de manière à incommoder le voisinage ou à causer par sa présence un risque pour la sécurité de la population, constitue une nuisance au sens du présent règlement, à moins qu'il ne soit spécifiquement autorisé par règlement du Conseil.

Article 15 (Dépôt de neige dans la rue)

Le dépôt de neige dans les rues est interdit et constitue une nuisance au sens du présent règlement.

Article 37 (Infractions)

En plus des frais, quiconque contrevient à l'une ou l'autre des dispositions de ce règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75 \$ à 150 \$. Pour une deuxième infraction dans une période de 12 mois, d'une amende de 150 \$ à 300 \$ et toute infraction subséquente (en 12 mois), d'une amende d'au plus 1000 \$.

Loisirs et culture

Ouverture de la patinoire hiver 2017-2018

Dès que la température le permettra, vous pourrez venir patiner entre amis ou en famille au parc municipal Optimiste. Consultez l'Info-loisirs hiver-printemps 2018 pour connaître les heures d'ouverture, l'horaire régulier ainsi que l'horaire pour la période des fêtes.





Stéphane Mercier, vice-président estimateur

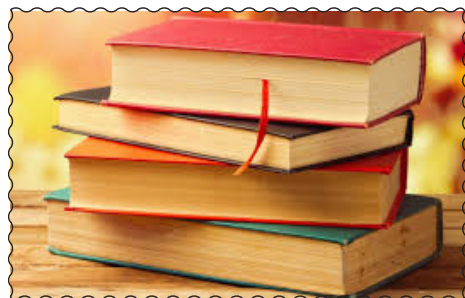
81, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3B8
Téléphone : 418 248-0210 - Télécopieur : 418 248-1400
rlsamson@globetrotter.net



Élevage d'animaux
Boutique
(sur rendez-vous)
418 241-3674
carolelemloux01@gmail.com

1547, route des Pompliers,
Cap-St-Ignace (Qc) G0R 1H0

Un Salon du livre à Cap-Saint-Ignace ? Pourquoi pas!



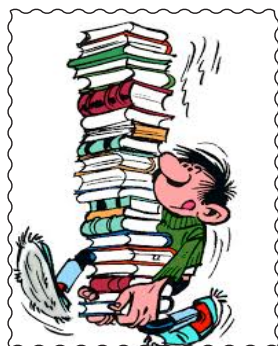
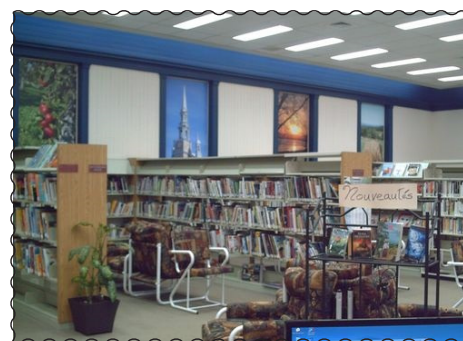
Saviez-vous que la Côte-du-Sud regorge de dizaines d'auteurs ? C'est pour cette raison que le comité Culture et Patrimoine de Cap-Saint-Ignace est présentement à préparer un **Salon du livre** pour le printemps prochain, soit les **26 et 27 mai 2018**, et pour ce faire, nous avons besoin de votre collaboration.

Vous avez des livres usagés et vous ne savez plus quoi en faire ?

Mis à part le fait qu'ils accumulent la poussière!!!

Nous sommes preneurs!

En effet, grâce à vos dons de livres, nous pourrions ramasser des sous lors de l'événement en les vendant à moindre coût et, du même coup, attirer des visiteurs durant l'activité. Une partie des fonds amassés ira à notre belle bibliothèque municipale, la bibliothèque Léo-Pol-Morin.

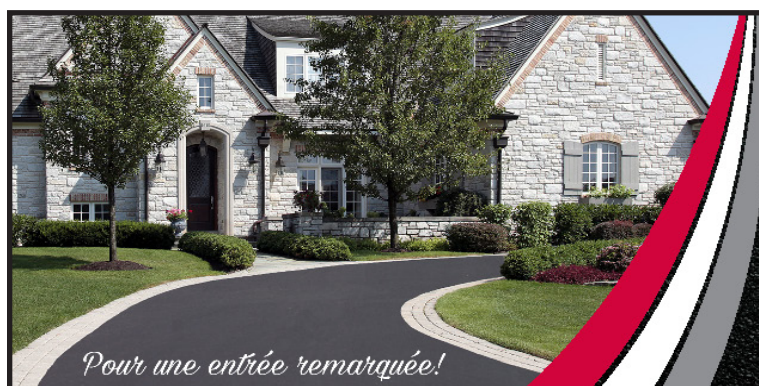


Vous pouvez déposer vos livres usagés au bureau de la Municipalité au 180, place de l'Église, ou à la bibliothèque municipale au 100, place de l'Église, sur les heures d'ouverture respectives de ces établissements.

Vous en avez beaucoup à nous donner ? Nous nous ferons un plaisir d'aller les chercher à votre domicile. Vous n'avez qu'à nous téléphoner au 418 246-5631 poste 18.

Nous espérons que vous répondrez en très grand nombre...

Les membres du comité Culture et Patrimoine



Pour une entrée remarquée!

HIDE

Pavage d'asphalte

Contactez-nous pour une soumission sans frais

1.877.9.PAVAGE

Téléphone : 418.246.5219

Télécopieur : 418.246.5236

estimation@constructionshdf.com



Erratum

Dans l'édition de novembre du journal *Le Vaillant*, vous aviez lu un texte résumant la Dictée capignacienne ayant eu lieu le 21 octobre dernier. Les gagnants y étaient alors présentés, cependant, il y a eu confusion dans l'ordre des photos. Vous auriez dû voir :



Rachel Pelletier, 1^{er} prix
Bourse Marquis Imprimeur de 300 \$



Céline Tanguay, 2^{ème} prix
Certificat-cadeau de 100 \$ à la
librairie offert par le Service des loisirs



Monique Dubé, 3^{ème} prix
Certificat-cadeau de 50 \$ à la librairie
offert par le Service des loisirs

Le Service des loisirs vous souhaite un joyeux temps des fêtes et vous invite à prendre connaissance des activités 2018 proposées.



NOUVEAU dans la région

Maintenance et réparation

Technicien certifié pour les produits BRP,
Motoneige, motomarine, VTT, VCC et Spyder,



418 551-3759

servicemecaniquejfg@hotmail.com

Chronique D'hier à aujourd'hui...



Les chevreuils de l'île d'Anticosti... issus de Cap-Saint-Ignace ?

La chasse est maintenant terminée. Saviez-vous qu'il fut un temps où Cap-Saint-Ignace était « le véritable paradis des chasseurs », selon les écrits du Dr J.-E.-A Cloutier, dans son mémoire intitulé *Cap St-Ignace 1900-1950*, publié en 1951.

Dr Cloutier nous rappelle que vers les années 1900, il y avait de merveilleuses chasses à l'orignal et au chevreuil organisées par un certain Georges Boulet, surnommé "les yeux de lynx". Dans le même temps, un richissime sénateur français, Henri Menier, venait de faire l'acquisition de l'île d'Anticosti. Ce dernier avait un projet d'envergure: peupler son île d'originaux, de chevreuils, de lièvres, etc.



Avec la permission du gouvernement provincial, ce sénateur a passé un contrat avec le renommé chasseur qui devait lui livrer vivants toutes ces bêtes sur son île. George Boulet mobilisa donc tous les chasseurs et coureurs de bois des alentours et au cours de l'hiver, ils réussirent à capturer vivants originaux, chevreuils et lièvres qui furent livrés à l'île d'Anticosti à la première navigation. Apparemment, les originaux périrent tous, le climat de l'endroit leur étant absolument malsain, mais les centaines de chevreuils et lièvres foisonnèrent sur cette île richement boisée.

Anticosti est aujourd'hui un endroit visité par de nombreux adeptes de la chasse, et ce, grâce à nos chasseurs de l'époque et plus particulièrement aux animaux originaires de notre patelin.

Source: Comité Culture et Patrimoine, 180, place de l'Église (bureau municipal)

Tiré de: Cap St-Ignace 1900-1950 du Dr J.-E.-A. Cloutier, Éditions Le Peuple, 1951

Nous sommes toujours à la recherche de photos du Coteau des Sœurs et de témoignages des activités qui s'y déroulaient... 418 246-5631 poste 18

MonBuro.ca
49, rue Saint-Jean-Baptiste Est
Montmagny (Québec) G5V 1J6

Tél.: 418 248-4949
1 800 463-7031
Télec.: 418 248-3731

Canon **Buro**
Détailant autorisé

www.monburo.ca

- FOURNITURES
- PHOTOCOPIEURS
- LOISIRS CRÉATIFS
- AMEUBLEMENT
- IMPRESSION NUMÉRIQUE
- ENCADREMENT

EXCAVATION
GAMACHE PELLE

Denis GAMACHE Tél.: (bur.) **246-5740**
Sonia PELLETIER (cell.) **241-9891**

1176 des Pionniers E, Cap-St-Ignace (Québec) G0R 1H0

Bibliothèque Léo-Pol-Morin



HORAIRE

- Lundi de 19 h à 20 h
- Mardi de 13 h à 15 h
- Mercredi de 19 h à 20 h 30
- Vendredi de 19 h à 20 h 30

Pour nous joindre

418 246-3037

biblicap@capsaintignace.ca

Heure du conte de Noël

Flore et Florentine accueilleront les petits dans la magie de Noël **le 15 décembre prochain à 18 h 30**. L'activité de conte est suivie d'une séance de bricolage et de jeu. L'animation est d'une durée de 30 à 60 minutes. La présence d'un parent est requise tout au long de l'activité. Enfilez vos pyjamas et venez vous divertir.

Décembre, Noël

Sous une ambiance festive, venez chercher vos livres pour vos vacances des fêtes. Par la même occasion, faites l'emprunt à la joujouthèque de jeux de société pour adultes et enfants, vous pourrez ainsi divertir vos invités lors de vos soirées en famille ou entre amis(es). Veuillez prendre note que la bibliothèque sera fermée **du 25 décembre au 7 janvier inclusivement**.

Prêt entre bibliothèques (PEB)

Le document recherché ne se trouve pas à la bibliothèque ? Grâce au service PEB, le livre demandé par l'abonné sera envoyé d'une autre bibliothèque.

Plus de 5 millions de livres à la portée des abonnés

- Près de 900 bibliothèques participantes, dont Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ);
- Livres imprimés et livres audio admissibles;
- Jusqu'à 10 demandes actives simultanément.

Venez découvrir les nouveautés!

Le fleuve des blessures	Johan Bourret	Roman
Emporter nos rêves	Vanessa Diffenbaugh	Roman
La table du roi Salomon	Luis Montero Manglano	Roman
Les jumelles d'Arrowood	Laura Mchugh	Roman policier
Disparition	Carol Louise Taylor	Roman policier
Astérix chez les Belges	René Goscinny / Albert Underzo	Jeunesse
Raconte-moi Yan England	Kim Nunès	Jeunesse

Associations

HO HO HO! Devinez qui sera parmi nous le 17 décembre ?

Hé, les enfants!



Les membres de la Garde Paroissiale ont reçu un message du Père Noël les avisant qu'il sera parmi nous le dimanche 17 décembre prochain.

Cette année encore, dès 13 h, un autobus partira du Centre culturel avec les enfants à bord, à la recherche du Père Noël. Lorsqu'ils auront réussi à le trouver, ils reviendront à la grande salle pour la distribution des cadeaux prévue pour 13 h 30. Du jus, des clémentines et sacs de jujubes, gracieuseté de la Politique familiale ainsi que du maquillage pour les tout-petits sauront plaire à tous.

Enfin, n'oubliez surtout pas de vous préparer une petite chanson pour le Père Noël... il adore cela. Aussi, vous pourrez lui remettre un dessin qui sera préalablement distribué à l'école, dans les garderies et aux points de dépôts habituels.

Le Père Noël et ses lutins vous attendent en grand nombre!

SOIRÉE BYE BYE - 31 décembre 2017

Organisée par le Club de l'Âge d'Or pour une deuxième année consécutive et après un vif succès l'an dernier, la traditionnelle soirée BYE BYE du 31 décembre est de retour. Venez vous divertir dans une ambiance festive et réservez en famille ou en groupe pour seulement 12 \$ par personne auprès de Ginette Caron au 246-5502, Julienne au 246-2321 ou encore auprès de Ginette Saillant au 246-3075.

Vous serez attendus au Centre culturel dès 20 h 30 (accueil) (grignotines)

***Duo musical Jean-Paul et Sylvie**

***Musique, danses sociale, en ligne et canadienne**

***Réveillon avec buffet chaud et froid dès minuit (sandwichs, paté de viande, salades, etc.)**

***Prix de présence et service de bar disponible**



Venez en grand nombre à cette soirée festive qui nous mènera vers l'an 2018!

EDG

ENTREPRISE DANIEL GAMACHE

EXCAVATION VENTE DE GRAVIER DRAINAGE AGRICOLE TRAVAUX FORESTIERS	SOUDEUR GÉNÉRALE SOUDEUR ALUMINIUM REMORQUES FORESTIÈRES GOSETS
---	--

33, CH. BELLEVUE EST
CAP- SAINT-IGNACE, QC
GOR 1H0
TÉL.: 418-241-6413



Léo, Katy Langlois et Patrick Gaumont
Propriétaires

Carrossier ProColor

cdgl@cgocable.ca
T. 418 246.5853
F. 418 246.1330
Centre de débosselage G. L. Inc.
Vitres d'autos G&L Langlois enr.
278, Chemin Vincelotte
Cap-St-Ignace (Québec)
GOR 1H0





En cette période des fêtes, il est bon de se rappeler que des gens bénévoles oeuvrent au sein de notre municipalité afin d'offrir des services indispensables!

Le Cercle de l'amitié vous offre sa popote roulante et un service d'accompagnement pour les rendez-vous médicaux pour ainsi favoriser le soutien à domicile des aînés de notre localité.

Téléphonez au 241-9512, de 9 h à 17 h, pour bénéficier de l'un ou l'autre de ces services.

Pour accompagnement à des rendez-vous médicaux, vous devez appeler 24 heures à l'avance.

Pour le service de la popote roulante qui est offert à tous les mardis et les jeudis midis, vous devez réserver à l'avance.



Je serai bénévole en 2018!

Vous aimeriez faire du bénévolat et vous avez du temps à offrir ? Plusieurs comités et organismes oeuvrent sur le territoire et les bénévoles y sont très importants.

Pensez-y!

Des activités extérieures dans une ambiance festive et un décor féérique : c'est ce que vous propose le comité Mon village en vari'été **le samedi 16 décembre prochain** au presbytère de Cap-Saint-Ignace. Dès 15 heures, toute la famille est invitée à venir décorer l'arbre de Noël et le sentier de maisons miniatures. À la tombée du jour, vous pourrez assister à l'illumination du grand décor agrémenté de chants de Noël traditionnels. Par la suite, les feux de camp s'allumeront pour le souper hot-dogs à saveur européenne et les traditionnelles guimauves grillées à votre goût! Une joyeuse équipe de bénévoles vous proposera des breuvages réconfortants, du vin chaud, de l'animation musicale et des jeux pour vous réchauffer. L'accès aux activités est gratuit et des coûts minimes s'appliquent pour le repas et les boissons.

Rappelons que Mon village en vari'été offre une programmation d'activités au presbytère et à la grange à dime dans le but d'inciter les citoyens à se réappropriier ces lieux et à valider leur intérêt à les conserver. Mon village en vari'été est issu du Comité du patrimoine bâti. Pour en savoir plus sur l'activité à venir ou pour manifester votre intérêt à participer, suivez notre page Facebook!

Bienvenue à tous!

PAPETERIE - ENCART - DÉPLIANT - BROCHURE - Pochette

impression RIVE SUD

Un imprimeur de qualité!

Montmagny 418 248-6965 Lévis-Québec 418 830-1505

Bernard GÉNÉREUX DÉPUTÉ

BERNARD.GENEREUX@PARL.GC.CA
WWW.BERNARDGENEREUX.CA

MONTMAGNY-L'ISLET-KAMOURASKA-RIVIERE-DU-LOUP



Municipalité de Cap-Saint-Ignace

180, place de l'Église, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0

Téléphone : 418 246-5631

Télécopieur : 418 246-5663

Site Internet : www.capsaintignace.ca

Conseil municipal

M^{me} Jocelyne Caron

Mairesse
Membre ex-officio de tous les comités

M. Pierre Martineau

Travaux publics, hygiène du milieu
et eau potable et sécurité civile

M. Jonathan Daigle

Service des loisirs, Centre culturel,
et ressources humaines

M^{me} Pauline Joncas

OMH, transport adapté, Culture et Patrimoine,
Service incendie et Politique familiale et MADA

M. Gaétan Bélanger

Service incendie, ressources humaines,
substitut au Conseil des maires, substitut à
la Régie intermunicipale de l'Anse-à-Gilles
(RIMAG) et de l'Islet-Montmagny, sécurité civile,
hygiène du milieu et eau potable

M^{me} Évelyne Gallet

Immigration, Tourisme et bibliothèque

M^{me} Chantal Côté

Comité consultatif d'urbanisme
et développement

SALLE LÉANDRE-BOUTIN : 418 246-4260

CENTRE CULTUREL : 418 246-3075

PARC MUNICIPAL OPTIMISTE : 418 246-5526

SERVICE DES LOISIRS : 418 246-5526

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE : 418 246-3037

POUR INFORMATION : 418 246-5631 poste 10

Employés municipaux

SOPHIE BOUCHER (POSTE 12), directrice générale et secrétaire-trésorière
dg@capsaintignace.ca

MÉLANIE GAMACHE (POSTE 13)

Secrétaire administrative
administration@capsaintignace.ca

DENIS MERCIER (246-5008 ou 241-8383)

Aqueduc et assainissement des eaux
hygienesdumilieu@capsaintignace.ca

MARIE-CLAUDE LABERGE (246-5526)

Service des loisirs
loisirs@capsaintignace.ca

JEAN-FRANÇOIS RICHARD (246-5008 ou 241-3457)

Travaux publics
travauxpublics@capsaintignace.ca

FRANCE BLAIS (POSTE 18)

Agente de bureau
secretariat@capsaintignace.ca

GILLES GUIMONT (POSTE 11)

Inspecteur en bâtiment et environnement
urbanisme@capsaintignace.ca

GINETTE SAILLANT (246-3075)

Responsable du Centre culturel
Responsable de la bibliothèque
centreculturel@capsaintignace.ca

CHANTAL LÉVESQUE (246-5526)

Animatrice communautaire
animatrice@capsaintignace.ca

AUDREY NORMAND (POSTE 10)

Secrétaire adjointe
Éditrice du journal *Le Vaillant*
adjointe@capsaintignace.ca

HORAIRE D'HIVER (octobre 2017 à avril 2018)

Du lundi au vendredi : 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

URGENCE

Bris d'aqueduc : 418 241-8383

Déversement ou autre situation anormale : 418 241-3457

PRESBYTÈRE : 418 246-5328

BUREAU DE POSTE : 418 246-5520

INFO SANTÉ : 418 248-5080

C.L.S.C. : 418 248-2572

AL-ANON : 418 291-2995

ALCOOLIQUE ANONYMES : 418 354-2178

TRANSPORT ADAPTÉ : 418 248-7444

AMBULANCE ST-JEAN : 418 246-3748

911, en tout temps!








181, 3^e Avenue, L'Islet (Québec) G0R 2C0 | 418 241-6410 | www.cuisineeg.com | eric@cuisineeg.com

**CUISINE ET SALLE DE BAIN | UNITÉ DE RANGEMENT | FABRICATION | RÉNOVATION | INSTALLATION
POSE DE COMPTOIR | SUR MESURE | ARMOIRES | SERVICE DE PLAN | VENTE DE MATÉRIAUX ET QUINCAILLERIE**

Propriétaire : Eric Giasson

Décembre 2017

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
					1^{er} décembre Fabrication renne Dîner de Noël Cercle de l'amitié	2 Chasse aux boules
3	4 Séance du Conseil 20 heures	5 Sortie Salon des artisans à Québec	6	7  Dernier jour pour panier de partage	8	9 Soirée Grosse Bière Centre culturel
10	11	12 Conférence Société d'horticulture 19 h - École sec. Mty	13	14  Inscriptions Accès-loisirs (voir page 12)	15 Heure du conte de Noël - 18 h 30 à la bibliothèque	16 Fêtons Noël au presbytère (voir page 18) Recensement des oiseaux de Noël
17 Père Noël Garde Paroissiale (voir page 17)	18 Adoption du budget 2018 Séance du Conseil	19	20	21 	22 Limite réception des textes pour Le Vaillant de janvier 2018	23
24 Joyeux réveillon	25 Noël Fermeture des bureaux municipaux (retour le 8 janvier)	26	27	28 	29	30
31 Soirée fin d'année BYE BYE Centre culturel (voir page 17)	1^{er} janvier Jour de l'An	2	3	4 	5	6

Horaires de la bibliothèque : les lundis de 19 h à 20 h, mardis de 13 h à 15 h, mercredis et vendredis de 19 h à 20 h 30 (Fermeture du 25 décembre au 7 janvier 2018)
 Horaires des bureaux municipaux (horaire d'hiver) : lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30